



AlphaBeta

# l'Écho

## N° 16

## Mars 2022

ALPHAbétisation au profit des habitants de Brétigny ET Alentours - Association loi 1901 - JO du 19/12/1998

Nous souhaitons faire un focus sur une activité très importante dans notre association. Nous savons bien que notre but premier est d'aider des personnes d'origine étrangère dans leur nécessaire apprentissage du français et de favoriser leur intégration.

Pour cela, nous avons bien compris que les rencontres, les formations, les échanges nous permettent d'éviter le sentiment de solitude ; que les outils, les livres et documents divers sont des supports indispensables pour ce but.



Mais il y a un travail souterrain et fondamental, souvent invisible qui nourrit cette ambition première. Il a été, pendant des années, fait dans la discrétion par Jean-Luc Buisson, sans qui l'architecture de notre activité ne serait pas. Il a cédé son rôle à une nouvelle équipe au sein du CA. Elle s'est attelée à cette tâche avec une persévérance et une conviction remarquables, malgré cette année un afflux supplémentaire de demandes. Il s'agit de l'équipe des appariements composée de Sylvie, Armelle, Sophie et

Agnès.

Quel est son rôle ? Au vu des fiches de demandeurs apprenants (environ 100), de candidats formateurs (environ 50) et des créneaux disponibles dans les divers locaux il faut trouver un horaire commun à ces 3 éléments. Rude tâche ! Ensuite organiser les rencontres entre formateur pressenti et apprenant. Et il se peut que tout soit à reprendre si l'un des deux modifie ses disponibilités pendant ce temps !

Cette activité étant l'une des clés de voûte de notre association, il nous faut saluer le travail de notre nouvelle équipe. Merci à elle !



### Le mot de la présidente

Alphabeta atteint son rythme de croisière !

Le travail du groupe appariements a permis d'intégrer de nombreux apprenants même si nous sommes encore loin de satisfaire l'afflux de demandes.

Les nouveaux formateurs ont souvent le souci de ne pas savoir faire. Ils connaissent l'essentiel : la langue. A la suite des premières rencontres, quelques conseils et méthodes leur ont été fournis dans les formations en interne de début d'année. Il s'agissait là d'informations théoriques pour bien transmettre.

Ils peuvent aussi participer aux cours collectifs animés par Sylviane ou encore observer un cours donné par un plus ancien.

D'autres peuvent trouver dans les MOOC, formations en ligne gratuites, la liberté d'emploi du temps pour acquérir de la confiance.

Dans tous les cas ils prennent leur « envol » avec un ou plusieurs apprenants quand ils se sentent prêts. C'est le cas pour nombre d'entre eux.

La rencontre en soirée du 11 février nous a permis des échanges à bâtons rompus. Chacun a pu ainsi transmettre ses questions, ses doutes et surtout ses enthousiasmes.

La journée ADRIC du 24 mars nous donnera quelques clés pour bien accueillir les migrants

Et enfin l'actualité prépare un moment fort le 9 mars pour mettre la femme en valeur (mais je connais beaucoup d'hommes qui mériteraient d'être une femme !). Quelques apprenants nous ont proposé des textes. Ils nous font découvrir des personnalités remarquables mais inconnues pour nous.

Merci à ce que nous apporte la diversité de nos apprenants.

Huguette FRENKIEL

Une quinzaine de bénévoles de l'association se sont réunis vendredi 11 février pour une rencontre partage d'expériences. Au cours de cette soirée, qui a permis de mieux se connaître, les nouveaux formateurs ont pu demander aux plus aguerris des conseils sur la pratique de l'activité. Un point a également été fait sur les méthodes utilisées et sur la refonte, en cours, du fonctionnement de la bibliothèque.



#### Témoignage parrainage :

Nouvellement arrivée à l'association à la rentrée 2021, je suis ravie de ce début d'année 2022.

Au bout de quelques mois d'attente pour appairage, Huguette m'a proposé un parrainage pour que je puisse assister à plusieurs cours. J'ai trouvé l'expérience enrichissante voire indispensable car lorsque l'on est nouveau, on ne sait pas trop comment s'y prendre... L'écoute et l'observation sont importantes pour débiter et se sentir à l'aise petit à petit.

Au bout de 2 cours, j'ai pu faire des cours seule avec un des apprenants qui n'avait pas le même niveau que les deux autres. Cela se passe très bien: on avance doucement mais sûrement.

Le parrainage est par ailleurs un bon moyen de s'intégrer car cela permet de rencontrer une personne de l'association et de faire connaissance.

Merci à Huguette et à vous tous pour les divers conseils/échanges au fil de l'eau :)  
Martine

N'oubliez pas d'aller consulter notre site internet :

<https://alphabeta91.com>

## QUIZZ - Connaissez-vous bien Alphabeta ?

1) L'association Alphabeta a été créée il y a :

- a) 10 ans    b) 15 ans    c) 24 ans

2) Les adhérents de l'association sont :

- a) Les formateurs    b) les apprenants    c) les formateurs et les apprenants

3) Quel est le nombre actuel de membres du conseil d'administration?

- a) 6    b) 9    c) 12

4) Dans combien de villes y a t-il des cours alphabeta?

- a) 4    b) 6    c) 8

5) Le nombre de cours donnés par semaine est de l'ordre de :

- a) 100    b) 150    c) 200

6) Mi-février 2022, le nombre d'apprenants en attente de cours était de :

- a) 12    b) 32    c) 52

7) Le pourcentage de femmes parmi les apprenants affectés est de :

- a) 63%    b) 73%    c) 83%

8) La moyenne d'âge des apprenants affectés est de :

- a) 39 ans    b) 49 ans    c) 59 ans

9) En moyenne, les apprenants affectés sont arrivés en France il y a :

- a) 5 ans    b) 8 ans    c) 10 ans

10) En début d'année, le niveau le plus représenté chez les apprenants affectés est :

- a) Alpha    b) A1    c) A2

Réponses : 1 c - 2 c - 3 b - 4 b - 5 a - 6 c - 7 b - 8 a - 9 b - 10 b

# 8 mars: journée internationale des femmes

Malala YOUSAFZAI née en 1997 au PAKISTAN

Elle a 24 ans, nous avons presque le même âge, c'est pour cela que je suis plus sensible à ses engagements et son combat que je trouve très juste.



Son combat est important pour le droit des filles à l'éducation et à la culture.

J'admire beaucoup ce courage extraordinaire que son père lui a transmis.

En 2012 elle a été victime d'un attentat commis par les talibans dans le bus qui la ramenait à la maison, on lui a tiré une balle dans la tête. Depuis elle vit en ANGLETERRE avec sa famille.

Dans le monde actuel où il y a beaucoup de filles qui ne peuvent pas aller à l'école, Malala YOUSAFZAI méritait bien le prix NOBEL de la paix qu'elle a reçu en 2014, elle avait 17 ans.

Petite fille je n'ai pas eu la chance de pouvoir aller à l'école.

Un texte de Karma TSEYANG Apprenante Alphabeta

Tata Milouda Marocaine née en 1950 à Settat. Artiste, slameuse marocaine qui vit en France. Elle n'est jamais allée à l'école et a été mariée très jeune. Elle a 6 enfants.

En 1989, elle arrive en France en ne connaissant que 3 mots "bonjour, merci, au revoir" et 100 frs.

En 1994, elle a 39 ans, elle suit des cours d'alphabétisation et découvre les théâtres et le slam. C'est le début de sa carrière. C'est Grand corps malade qui lui donne son nom d'artiste "tata". Dans ses textes elle défend la cause des femmes et l'alphabétisation, slamant la liberté, le rêve, l'amour et la paix.

A 72 ans elle est toujours: "la slameuse de la liberté" pour les femmes.

Texte de Samiha HMIDAT apprenante Alphabeta

Aicha ECH-CHENNA

À l'approche de la journée de la femme..... Je vous présente Mme Aicha ECH-CHENNA, Née à Casablanca au Maroc le 14 août 1941, choisie pour son engagement en faveur de la cause féminine et de l'enfance et pour son courage, son abnégation et son action au service de la femme marocaine. Aicha ECH-CHENNA [Mère courage] est un exemple de militantisme et de détermination pour défendre les plus

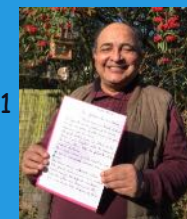
importantes causes sociétales. Aicha ECH-CHENNA est présidente fondatrice de l'Association Solidarité Féminine (ASF). Elle mène, depuis plus de 50 ans, un combat inlassable pour la promotion des droits des femmes et des enfants et un engagement, sans limite envers les mères célibataires abandonnées, Fondée en 1985, l'ASF. La première association à proposer des formations pour rendre ces femmes autonomes et capables de s'adapter à leurs situations malgré les réticences de la société. L'objectif de l'association est d'offrir aux mères célibataires rejetées par leurs familles, des formations, des cours d'alphabétisation et d'un travail pour qu'elles puissent être indépendantes financièrement. Plusieurs cantines, un restaurant, un hamam, une salle de sports et un salon de coiffure et des kiosques sont gérés par les Mères Célibataires.

Son action a été soutenue et reconnue au Maroc comme à l'étranger. De tous ces soutiens, celui de S. M. le Roi Mohamed VI a été le plus déterminant, se félicite Mme ECH-CHENNA. Elle avait ainsi déclaré : « S. M le roi m'a témoigné sa bénédiction et m'a donné la clé de la réussite de ma mission, ses encouragements, sa Haute sollicitude et ses gestes magnanimes renforcent ma conviction et me donnent chaque jour la force et le courage de continuer». Bien cordialement à tous et vive la journée de la femme

Pour en savoir plus :

<https://www.facebook.com/Soufiane/videos/10208371093662531>

Un texte de Abdelkarim SABOH Apprenant Alphabeta





Des membres de l'association ont participé à une diffusion sur la radio Airzen. Vous pourrez entendre leur témoignage via le lien suivant

<https://www.airzen.fr/mieux-agir/reportages-2/collections/les-sujets-mieux-agir-de-la-redaction-1/alphabeta-apprendre-le-francais-pour-mieux-sintegrer>

N'oubliez pas d'aller consulter notre site internet :

<https://alphabeta91.com>

**INVITATION**

**8 MARS**  
Journée internationale  
des droits des femmes

« Regards croisés  
de femmes brétignolaises »

**EXPOSITION**  
DU 7 AU 17 MARS 2022  
Square de la Résistance  
Entrée par la place du 11 Novembre  
ou par le boulevard de la République  
et sur [www.bretigny91.fr](http://www.bretigny91.fr)

Nicolas MÉARY,  
Maire de Brétigny-sur-Orge,  
et le Conseil Municipal  
vous convient au

**VERNISSAGE DE L'EXPOSITION**  
**MARDI 8 MARS 2022**

18h15 : Inauguration de l'exposition  
au square de la Résistance

18h45 : Rendez-vous au Ciné220  
pour un temps d'échange  
avec les participants

19h15 : Rencontre et débat au Ciné220

20h : Projection du film  
« Audacieuses »  
4 courts-métrages

Deux expositions vous seront proposées à Mandela à partir du mardi 8 mars 2022

L'une est organisée par la ville et met à l'honneur des femmes Brétignolaises dont une que vous connaissez particulièrement bien.

La seconde expo a été créée par les apprenants qui ont bien travaillé, pendant cette première semaine de vacances, pour finaliser leurs présentations.

### • Les évènements à venir

#### • Jeudi 24 Mars 2022 de 9h à 16h30:

• La formation « Laïcité et gestion du fait religieux dans l'accompagnement des migrant-e-s primo-arrivant-e-s » aura bien lieu au Centre Nelson Mandela de Brétigny. Organisée par l'ADRIC (Agence de développement des relations interculturelles pour la citoyenneté).

• Vous pouvez vous y inscrire dès à présent.

#### Jeudi 21 Avril grande journée: de 9h30 à 16h:

matinée échanges formateurs; après-midi évaluation des apprenants

En rejoignant Alphabeta mon projet était de donner des cours à des apprenants Alpha A1.1. Cependant (et heureusement !) mon apprenante de l'an passé comme celle de cette année, sont plutôt A1/A2. Si mes cours se passent bien, je mesure à présent la difficulté et les compétences que demande l'alphabétisation, pourtant le niveau de mes deux apprenantes leur permet de comprendre ce que je leur dis pour l'essentiel !

Aussi, lorsque j'ai reçu le mail de Françoise nous incitant à faire la formation en ligne du MOOC intitulée « Accompagner les étrangers primo-arrivants dans leur apprentissage du français » :

Cavillam-alliance française- <https://accompagner.cavillam.com/>

Je suis immédiatement allée voir de quoi il s'agissait et j'ai commencé très vite. Cette formation en ligne est :

1) Gratuite et très simple d'utilisation. Elle est composée de 6 Unités, elles-même divisées en 3 ou 4 leçons. Chaque leçon comporte une vidéo et un diaporama résumant l'essentiel de la vidéo, puis une liste de sites et d'ouvrages en rapport avec le sujet de la leçon. A la fin de chaque Unité, un quizz permet de contrôler la compréhension du sujet. Chaque quizz réussi (70% de bonnes réponses) donne un badge. L'obtention des 6 badges valide la formation et permet d'obtenir l'attestation du suivi de la formation.

2) Ludique et facile puisqu'à tout moment on peut revenir sur les leçons étudiées avant de valider définitivement nos réponses au quizz.

3) Pratique car on peut s'interrompre et/ou reprendre la leçon quand bon nous semble selon notre emploi du temps. C'est aussi une mine d'informations et d'idées pour animer au mieux les cours.

Au total, avec ces « outils » je me sens plus sûre de moi pour faire mes cours.

Laurence